

2007 年 1 月



植物检疫措施委员会

第二届会议

2007 年 3 月 26—30 日，罗马

植检委战略规划及技术援助非正式工作组
第一次会议报告

暂定议程议题 10.2.1

1. 植物检疫措施委员会（植检委）战略规划及技术援助非正式工作组（SPTA 非正式工作组）第一次会议于 2006 年 10 月 2—6 日在罗马召开。本报告概述了在具体战略方向项下讨论的主题。需要植检委第二届会议作出决定的议题将在单独的议程议题中更详细地予以论述。

**1. 战略方向1：制定和通过国际植物检疫措施标准
并监测其实施**

2. 会议提供了有关标准制定工作计划主题状况的更新情况以及截至 2006 年活动的概要。秘书处介绍了植检委议事规则有关制定和通过国际标准的附件 1 草案。快速过程已被纳入该附件并与正常过程一并提出。目前正在对已批准的一些标准制定程序进行修订（如植检临委第二届会议报告附录 VII：国际植检措施标准制定程序概要），并草拟了附件修订稿以反映修改的程序。SPTA 非正式工作组同意将拟议的附件作为标准制定过程的框架。

3. 秘书处提出三项涉及植物检疫处理方法的主题领域，将由植检委第二届会议（2007 年）纳入工作计划。会议同意，如果一个技术小组希望为一项超出其特殊主题领域的标准建议一个主题，那么 SPTA 非正式工作组将根据正常程序对其进行

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从
因特网 www.fao.org 网站获取。

评估，但是鉴于处理方法属于技术小组主体领域内的问题，标准委员可以决定其对工作计划的适用性。会议还同意，每届会议上都应向植检委通报标准制定工作计划，包括标准委员会已批准的技术小组建议的主题。

II. 战略方向2：信息交流

4. 过去 12 个月以来，国际植物检疫门户网站/信息交流区域研讨会进展顺利，尚未接受培训的区域只有近东（原因是经费限制和网站的阿拉伯文翻译工作）和北美。尽管仍有改进的余地，但在维持和更新国家联络点信息方面做出了巨大改善。

5. 目前正在实施的计划数量相当大，而且令人关注的是，目前秘书处资金短缺的情况将对国际植检门户网站的利用和价值以及植检委信息交流的工作计划造成不利影响。国际植检门户网站的使用已经显示出积极的势头，需要继续保持。

6. 一些国家已经在国际植检门户网站输入数据，而且秘书处正在完善数据提取程序。但明显的是，一些国家尚未利用该网站。

7. 向 SPTA 非正式工作组提交了详细的植检委拟议信息交流工作计划。它以向 2005 年召开的前一届会议提交的计划为基础，因为许多主题正在实施和/或每年更新一次。秘书处注意到，工作计划将根据资金情况进行调整。

III. 战略方向3：提供争端解决机制

8. 有关争端解决手册和宣传文件已经审定。争端解决手册已在国际植检门户网站上发布，而且正在向粮农组织寻求资助以便进行手册的翻译和印刷。

9. 粮农组织的法律部门已对争端解决手册进行了审查，并建议在文件中重点说明粮农组织过去开展的、可被作为解决争端的活动。

10. 就修订的争端解决附属机构议事规则进行了审议和通过。SPTA 非正式工作组一致同意，鉴于目前严重的资金困难和该机构的规模，以五种语言召开争端解决附属机构的做法既不实际也无成本效益。由于植检委的一些规定在执行方面不适用于争端解决附属机构，因此将争端解决附属机构议事规则中提及植检委议事规则的文字删除。

11. SPTA 非正式工作组根据向植检委第一届会议（2006 年）提交的信息，对一项《国际植保公约》遵守机制进行了讨论。会议同意利用现有工作计划的结余款在 2007 年安排一次有关该主题的开放性工作组会议。已经对开放性工作组会议的职责范围进行了审议并通过。

IV. 战略方向4：促进提供技术援助， 发展成员的植物检疫能力

12. 注意到与国际植检措施标准草案区域研讨会相关的重要性和积极意见反馈，并赞赏大韩民国、库克群岛和美洲间农业合作研究所提供的实物援助。日本试图提高亚洲国家在卫生和植物检疫方面的能力，并计划在曼谷安排一名（还将负责动物卫生和食品安全的）全职官员，以及向罗马派遣一名官员。

13. 计划在12月召开一次非正式工作组会议，对植物检疫能力评价工具以及农业和生物科学国际中心开展的研究进行审议。非正式工作组将审查和更新现有植检能力评价工具，审议进一步更新这一工具的可能性，并对维护和纳入植检新标准的更新问题进行讨论。

V. 战略方向5：保持有效的管理框架

A. 战略规划及技术援助非正式工作组和主席团的 议事规则与职责范围

14. 战略规划及技术援助非正式工作组（包括一名粮农组织法律官员）对植检委议事规则第 II.1 条（主席团成员）的修订进行了审议。SPTA 非正式工作组同意，植检委应当选举一名主席和最多两名副主席以及来自代表的其他几人，共同组成七人主席团，从而保证粮农组织每个区域都有代表参加。任期将为两年，主要目的将是就植检委活动的战略方向以及财政及业务管理提供指导。主席团的会议不是开放性的，而且主席团将制定自己的议事规则。SPTA 非正式工作组建议在植检委第三届会议（2008 年）选举新的主席和副主席的同时，选出主席团的“补充”成员。会议注意到，“来自代表”的意思是在选举时，主席团的预期成员必须出席植检委的会议。

15. 主席团的职责范围被纳入第 II.1 条的修订文本。

16. SPTA 非正式工作组同意，该工作组应当继续保留并随时了解情况，直到“扩大的”主席团的有效性得到评估。建议其成员包括主席团、植检委两个附属机构的主席和来自缔约方的其他有关人士。将不设置观察员，而且所有代表将在平等基础上与会。

B. 2006 年预算更新（粮农组织正常计划和信托基金）

17. 秘书处正在了解有关《国际植保公约》不可将粮农组织正常计划资金的未支出余额结转至 2007 年的情况。它一直在根据预算费用对实际费用进行核查，以便利用从粮农组织正常计划资金中节省的任何余款来执行那些年初因资金短缺而中

止的计划。

18. SPTA 非正式工作组讨论了粮农组织区域植保官员的供资和使用问题。粮农组织《国际植保公约》预算的一部分用来支付七个成员的工资和活动，这在预算中已经反映出来。2006 年所开展的活动将编入秘书处提交植检委第二届会议的报告中，而未来的主席团会议可以确定其成员最能发挥有效辅助作用的领域。

C. 修订的业务/战略计划

19. 秘书处介绍了植检委业务计划草案。主席团已经在其 2006 年 6 月举行的会议上对战略方向进行了审议，而且在秘书处的协助下对业务计划作出修订，将战略计划包括在内。鉴于业务计划将被用于粮农组织内外以及植检委内外不同的对象，因此采取了一种广泛的方法。业务计划包括对《国际植保公约》、植检委和五年战略目标的介绍和概述。其目的是能够制定一项包括相关预算的年度执行计划。

20. SPTA 非正式工作组对文件作了多处修改。还提出建议，在文件中提及（为研讨会，人员的时间等提供的）实物捐助以及对当前人员配置和情况所作的简要分析。会议注意到在标准制定计划的资源中未包括对标准实施（目标 1 的一部分）的投入，而且有必要注意实施工作的效果。

21. 关于技术援助，问题是秘书处应在多大程度上参与，以及粮农组织区域植保官员怎样能够加大参与力度。SPTA 非正式工作组认为很重要的一点是，秘书处应能随时了解情况以避免重复劳动。

22. SPTA 非正式工作组承认需要补充人员以满足业务计划的要求以及对相关额外资金的需求。工作组忆及，目前特别是在标准制定过程方面，许多工作是由管理人员（至少相当于 2 个全职工作人员）、一名顾问和一名合同雇员来开展的。

D. 建议根据技术援助更新战略计划

23. 根据植检委第一届会议（2006 年）的要求，SPTA 非正式工作组审议了由技术援助非正式工作组（IWG-TA）和植物检疫能力评估非正式工作组（IWG-PCE）提出的修改建议。SPTA 非正式工作组注意到该文件对于确定发展中国家所需技术援助活动范围的重要性。然而，多项活动证明秘书处是负责执行的单位，从而提出了资金问题。

24. 工作组认为秘书处应考虑将哪些方面纳入 2007 年的执行计划，并考虑要求非正式工作组重新审议此文件以便确定应由秘书书协调的活动，以及考虑粮农组织组织区域植保官员和捐助者所能做的工作，因为许多活动有可能是双边项目。SPTA 非正式工作组认为秘书处的作用应当是促进性的（即区域、全球范围）。

E. 拟定 2007 年执行计划草案/确定 2007 年活动重点

25. SPTA 非正式工作组对由秘书处编制的计划内活动清单以及相关的预算进行了讨论。根据粮农组织正常计划 230 万美元、欧洲委员会 25 万美元、《国际植保公约》信托基金结转余额 35 万美元以及美国专业人员计划协会 25 万美元进行估计，所得收入大约为 315 万美元。目前 2006 年职工费用水平为 107.6 万美元。

26. 预计最理想的计划总费用（职工和非职工）为 433 万美元，亏缺 116 万美元。在确定重点活动之后，总的费用降低到 350 万美元，亏缺 33 万美元，即大约 10%。由于收入尚不确定，一些 2007 年计划内活动由 2006 年预算资助，而且粮农组织正常计划和实物捐助有可能进一步提供额外帮助，因此 SPTA 非正式工作组建议，合理的方法是在编制未来工作计划预算时将 10% 的亏缺考虑在内。秘书处将密切跟踪财务系统并对将要实施的计划作出修改或作相应调整。

27. 根据确定重点的做法，减少了《国际植保公约》秘书处的计划内活动，最明显的削减包括标准制定专家工作组数量减少，只保留标准委员会工作组 2007 年 5 月的（第七届）会议，而不是标准委员会全体会议；减少对旨在审查国际植检措施标准草案的区域研讨会的供资；以及减少国际植检网站研讨会的计划评估和后续活动。

F. 对《国际植保公约》活动的供资

28. 秘书处介绍了一份有关其他组织供资情况的文件，它们是国际种子检验协会、世界动物卫生组织和《鹿特丹公约》。就国际种子检验协会而言，每个成员实验室都需要支付一笔 3 000 美元的年度会员费。成员需要对国际种子检验协会的服务（如认证、会议）付费，其数额是根据基本费用和它们自己参加活动的费用计算的。该协会不提供翻译服务。

29. 世界动物卫生组织采用一个分类系统，在 6 个不同类别中，会费额根据国家所选注册类别来计算。对年度会费总额有明确规定，而且在每个国家的会费中包括基本年度会费和另一项由该组织国际委员会制定的补充年度费用。

30. 对于《鹿特丹公约》，缔约方会议的财务条例、其附属机构和《公约》秘书处都对会费作了详细说明，即会费中包括缔约方根据缔约方会议一致通过的指示性比额计算的年度分摊会费，以及由缔约方的自愿捐款和《公约》秘书处所在地东道国政府的捐款。

31. SPTA 非正式工作组和一名粮农组织法律官员共同讨论了自愿分摊会费和费用问题。SPTA 非正式工作组认为，收集会费的做法不现实，因为大多数情况下基

基础设施将花费更多资金来管理和保存所收集的钱款。粮农组织法律官员则认为，鉴于各国已经向粮农组织交付了会费，而《国际植保公约》又是粮农组织的一部分，因此唯一的办法是向《国际植保公约》信托基金进行自愿捐款或提供实物捐助。一些 SPTA 非正式工作组成员对通过自愿分摊会费收集资金表示支持。

G. 非缔约方在《国际植保公约》活动中的作用

32. SPTA非正式工作组注意到，标准委员会的一个成员为非缔约方（此人由其粮农组织区域小组提名）。在植检委议事规则中没有关于禁止非缔约方人士参加的规定，因此粮农组织必须根据要求对相关会议提供支持。秘书处注意到，非缔约方没有投票权，而且有关国际植检措施标准草案的意见将不予考虑。

H. 制定《国际植保公约》会议与会财政援助的 受援者选择标准

33. 秘书处建议为具体会议拨款，而且提供与会资助重点的确定应参考世界银行的分类方法（根据国家人均总收入）。按照为特定会议的供资情况，秘书处将批准从最不发达国家的代表开始提供援助，直到资金用完为止。

34. 会议同意对供资不作具体规定。将制定灵活的准则，在必要时使用。如果有必要召开特别会议，秘书处将在主席团指导下采用这些准则。灵活准则可以考虑：不向经合组织国家提供参加《国际植保公约》相关会议的资助；分担供资的可能性（如只支付机票而不支付每日生活津贴）；国家的经济规模；和最贫困国家。虽然要有透明性，但这一过程应当在内部进行。

I. 对粮农组织各区域提供有关植检委附属机构成员的 区域选择程序

35. 在植检委第一届会议（2006年）上，重新确定了所有附属机构和新的成员。这一过程使粮农组织各个区域的主席能够与各国协调，确定适宜的提名和替补人选。尽管如此，由于尚未建立正式程序，所以无法对执行这项任务的粮农组织区域提供指导。因此认为可以起草若干可选准则，对提名过程提供帮助。

36. SPTA非正式工作组认为没有必要制定可选准则。鉴于各区域尚未表示关注，所以在此之前最好将该事项暂时搁置起来。

J. 编制附属机构和特设机构利益声明和承诺声明

37. 粮农组织总干事发出的一项指令声明，参加粮农组织会议的所有专家需要签署一份利益声明。今后，附属机构和其他工作组成员的被提名者将需要在会议开始

至少 21 天前签署该声明。一致同意，那些拒绝签署该声明的人可能被拒绝参加会议。SPTA 非正式工作组注意到将在今后使用该声明。

38. 还启用了一份为附属机构、专家工作组、技术小组和《国际植保公约》其他会议（植检委除外）被提名者编制的承诺声明。该声明旨在确保被提名人及其上级了解提名情况和参加这些机构所涉及的工作。SPTA 非正式工作组同意使用该声明。

**K. 修订植检委议事规则中关于观察员问题的第 VII 条，
以便缔约方向附属机构会议派遣观察员**

39. 标准委员会议事规则关于观察员问题的第 7 条以植检委议事规则中同样有关观察员问题的第 VII 条作为参考。结果，缔约方无法作为观察员参加诸如标准委员会等附属机构的会议。为了修正这一规定，秘书处建议在植检委议事规则第 7 条添加一款，说明缔约方可申请作为观察员参加附属机构的会议。

L. 国际“非疫区”的认可

40. 鉴于有关非疫区这一植检措施方面的信息很少，植检委第一届会议要求秘书处就成员对非疫区的采用以及实施中遇到的相关挑战进行一项调查。植检委认为，在争取国际对非疫区认可方面开展进一步工作采取任何决定之前，需要更多信息。粮农组织所有区域已对该项调查做出答复，涉及广泛的有害生物和寄主材料。由于一些国家仍在收集信息，因此答复的最后期限从 2006 年 9 月 30 日延长至 2006 年 11 月 30 日。

41. SPTA 非正式工作组同意，在向植检委第二届会议提交报告时，不应将各国分开考虑，而且数据也不应过于笼统。SPTA 非正式工作组建议工作组继续为促进非疫区国际认可而开展工作。

**VI. 战略方向6：促进《国际植保公约》和
与其他有关国际组织合作**

42. 秘书处简要介绍了 2006 年的主要合作领域，其中包括：国际林业检疫研究小组、国际种子检验协会、蒙特利尔议定书、世界卫生组织—植检措施委员会、标准和贸易发展基金以及生物多样性公约。与世界动物卫生组织和食典委仍保持非正式接触。秘书处注意到目前工作量非常大而且后续工作面临困难。

43. SPTA 非正式工作组讨论了非正式工作组与研究教育机构开展的联络活动。该项计划得到了广泛支持。然而，非常明显的是需要向植检委第二届会议提供一个重点更加突出的建议，而且应说明计划的具体目标、时限和经费问题。

VII. 战略方向以外的特别重点

A. 与外来入侵物种相关的国际标准

44. 2004年《生物多样性公约》缔约方一致同意对与外来入侵物种相关的国际管理框架方面存在的差异和不统一情况进行研究，并召开了专家组会议，提出了一系列看法和建议。《生物多样性公约》秘书处有意收集来自《国际植保公约》秘书处、主席团等方面的意见。SPTA非正式工作组在讨论这些问题时认为，虽然植物检疫立法不一定涵盖这类管制措施，但为防止这种已确定的差异，各国可能已经分别采取措施来确保对边境实施管控。

45. SPTA非正式工作组一致同意，请《生物多样性公约》秘书处在植检委第二届会议的晚间会议上作一次情况介绍将是有益的。这能够使植检委每个成员提出各自的看法并对《国际植保公约》秘书处和主席团的进一步参与提供可能的指导意见。

B. 国际农业和生物科学中心

46. 国际农业和生物科学中心正在开展一项关于植物检疫能力评估工具的研究。该中心试图获得SPTA非正式工作组对植物检疫能力和植物检疫能力评估目标方面的解释。SPTA非正式工作组决定，植物检疫能力评估非正式工作组应当在2006年12月审议国际农业和生物科学中心的研究报告草稿时考虑此问题。最终报告和建议将提交2007年植检委第二届会议。

C. 有关加勒比农业、健康和食品安全机构的最新情况

47. SPTA非正式工作组听取了有关加勒比区域植保组织的最新情况。同时还了解了加勒比农业、健康和食品安全机构的拟议结构和职责。该机构的宗旨是促进改善植物、动物及其产品的安全生产、消费和贸易，应在2007年6月日开始实施。在此期间，加勒比共同体秘书处将帮助协调该区域与《国际植保公约》相关的事项以及区域在国际论坛中的代表性问题。

48. SPTA非正式工作组发现了一些需要解决的问题，其中包括加勒比农业、健康和食品安全机构是否将接管目前加勒比植保委员会的工作，如果是这样，则需要得到植检委和区域植保组织的认可。

D. 《国际植保公约》评估

49. 评估小组组长告知SPTA非正式工作组，评估工作已经完成了三分之一。已经向所有缔约方发送了一份长篇问卷调查表，而且将向植检委第二届会议提交一份有关《国际植保公约》评估的报告草稿，供讨论和提出意见。SPTA非正式工作组还对一些与评估有关的问题进行了审议。